

Please return in 30 days to  
INSPECTOR OF INCOME TAX  
739 Hastings Street, West  
VANCOUVER, B.C.



Junzo Yamake,  
Registration No. 08254,  
Notch Hill, B.C.



REGISTERED MAIL

Shirley



INCOME TAX — IMPÔT SUR LE REVENU  
NOTICE OF ASSESSMENT — AVIS DE RÉPARTITION

N 57701

BASED ON INCOME OF  
BASÉ SUR LE REVENU DE 19 40FILE  
DOSSIER 3196ACCOUNT  
COMPTECODE  
CHIFFRE 4-1mJunzo Yamake,  
Custodian of Enemy Alien Property,  
506 - 675 West Hastings St.,  
Vancouver, B. C.

86/M

359 Powell St., Vancouver, B. C.

1. DISTRICT OFFICE  
BUREAU DE DISTRICT

VANCOUVER

DATE MAILED  
POSTÉ LE

April 28th 19 43

2. YOUR NET TAXABLE INCOME HAS BEEN DETERMINED IN THE SUM OF:  
VOTRE REVENU NET IMPOSABLE A ÉTÉ DÉTERMINÉ COMME SUIT: N. D. T. \$ 916.543. YOU ARE HEREBY ASSESSED AS FOLLOWS:  
VOTRE IMPÔT EST ÉTABLI COMME SUIT:

## DOMINION

AMOUNT LEVIED MONTANT ÉTABLI	TAX IMPÔT	PENALTY FOR LATE FILING AMENDE POUR RETARD À PRODUIRE	INTEREST INTÉRÊT	
INCOME TAX SUR LE REVENU .....	\$ --			
NATIONAL DEFENCE TAX DÉFENSE NATIONALE.....	\$ 6.83			
TOTAL.....	\$ 6.83	\$	\$ .73	
AMOUNT PAID ON ACCOUNT PAYÉ À COMPTE.....	\$ --	\$	\$ --	
BALANCE DUE SOLDE EXIGIBLE.....	\$ 6.83 (A)	\$	\$ .73	\$ 7.56 (B)

4. AMOUNT PAYABLE AS AT  
SOMME PAYABLE AU

May 28th

19 43

\$ 7.56

CAP

INSTRUCTIONS AS TO PAYMENT  
INSTRUCTIONS RELATIVES AU PAIEMENT

5. PREPAYMENT — PAIEMENT ANTICIPÉ

FOR EACH DAY THAT PAYMENT IS MADE IN ADVANCE OF THE DATE STATED IN ITEM 4, THE TAXPAYER MAY DEDUCT \$  
POUR CHAQUE JOUR QUE LE PAIEMENT DEVANCE LA DATE INSCRITE AU NO. 4, LE CONTRIBUABLE PEUT DÉDUIRE

6. ADDITIONAL INTEREST — SUPPLÉMENT D'INTÉRÊTS

THIS STATEMENT INCLUDES INTEREST CALCULATED UP TO THE DATE SHOWN IN ITEM 4. ANY PAYMENTS ON ACCOUNT OF TAX (ITEM 3A) MADE  
THEREAFTER MUST HAVE ADDED THERETO INTEREST AT 8% PER ANNUM.CE RELÈVÉ COMPREND L'INTÉRÊT CALCULÉ JUSQU'À LA DATE INDIQUÉE À L'ITEM 4. ON DOIT AJOUTER À TOUTS PAIEMENTS À COMPTE D'IMPÔT  
(ITEM 3A) FAITS APRÈS LADITE DATE UN INTÉRÊT AU TAUX DE 8% PAR ANNÉE.

7. REMITTANCE SHOULD BE—

1. MADE PAYABLE TO THE RECEIVER  
GENERAL OF CANADA, AND
2. SENT WITH THIS FORM
3. TO THE INSPECTOR OF  
INCOME TAX
4. AT THE DISTRICT SHOWN IN ITEM 1.

7. TOUTE REMISE DOIT—

1. SE FAIRE À L'ORDRE DU RECEVEUR  
GÉNÉRAL DU CANADA, ET
2. ÊTRE ADRESSÉE AVEC CETTE FORMULE
3. À L'INSPECTEUR DE L'IMPÔT  
SUR LE REVENU
4. DU DISTRICT DÉSIGNÉ AU NO. 1.

PAYMENTS MAY BE MADE BY MARKED CHEQUE, POSTAL, EXPRESS OR BANK MONEY ORDER. ALL CHEQUES MUST HAVE AFFIXED THERETO  
THE NECESSARY POSTAGE OR EXCISE STAMPS. AVOID SENDING CURRENCY IN ENVELOPES.LES PAIEMENTS PEUVENT S'EFFECTUER PAR MANDAT-POSTE, CHÈQUE VISÉ, MANDAT DE MESSAGERIES (EXPRESS) OU DE BANQUE. TOUT CHÈQUE  
DOIT PORTER LES TIMBRES DE POSTE OU D'ACCISE REQUIS. PRIÈRE DE NE PAS ENVOYER DE NUMÉRAIRE SOUS ENVELOPPE.8. RETURN THIS FORM WITH PAYMENT (ITEM 7) TO  
INSPECTOR OF INCOME TAX (INDICATED IN ITEM 1)RETOURNEZ CETTE FORMULE AVEC PAIEMENT (ITEM 7) À  
L'INSPECTEUR DE L'IMPÔT SUR LE REVENU À (VOIR NO. 1)ALL CORRESPONDENCE TO BE LIKEWISE ADDRESSED  
TOUTE CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE DE CETTE MANIÈRE

COMMISSIONER OF INCOME TAX.  
COMMISSAIRE DE L'IMPÔT SUR LE REVENU.